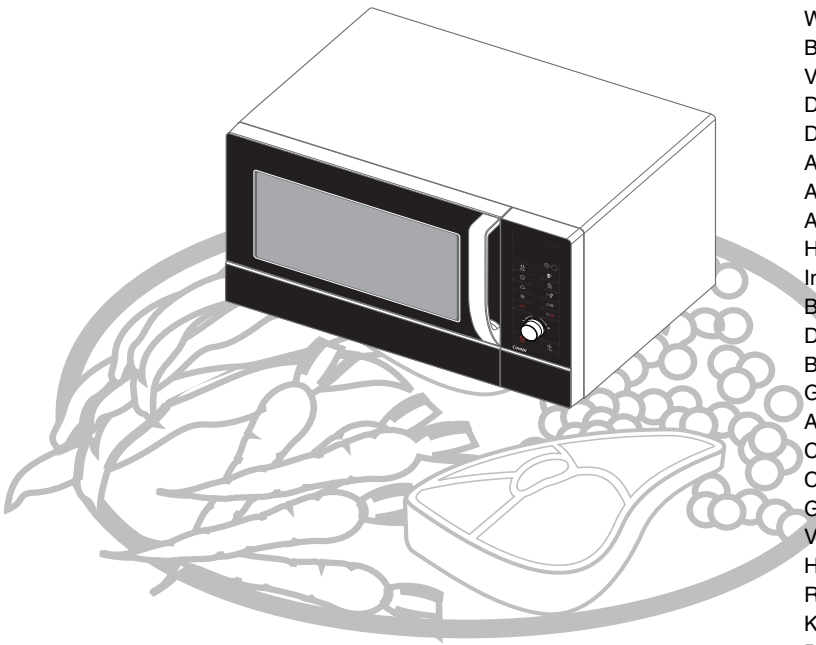
SAMSUNG

MAGNETRONOVEN

Gebruiksaanwijzing en kooktips

CE107M / CE107MT / CE107MST / CE107MTST



Korte aanwijzingen voor direct gebruik 2
Bedieningspaneel 2
Oven 3
Accessoires 3
Over deze gebruiksaanwijzing 4
Veiligheidsvoorschriften 4
De magnetronoven installeren 5
De klok instellen 6
Controleren of de oven goed werkt 6
De werking van een magnetronoven 6
Wat te doen in geval van twijfel of problemen 7
Bereiden/opwarmen 7
Vermogensniveaus en bereidingstijden 8
De bereiding beëindigen 8
De bereidingstijd bijstellen 8
Automatisch bereiden 9
Automatisch opwarmen 10
Automatisch ontdooien 11
Het bruineerbord (CE107MT, CE107MTST) 12
Instellingen voor het bruineerbord (CE107MT, CE107MTST) 13
Bereiding in meerdere fasen 14
De oven voorverwarmen 14
Bereiden met hete lucht 15
Grillen 15
Accessoires selecteren 16
Combinatiestand Magnetron + Grill 16
Combinatiestand Magnetron + Hete lucht 17
Geurverdrijving 18
Veiligheidsvergrendeling van de magnetronoven 18
Het geluidssignaal uitschakelen 18
Richtlijnen voor kookmaterialen 19
Kooktips 20
De magnetronoven reinigen 28
De magnetronoven opbergen of laten repareren 29
Technische specificaties 29

Codenr.: DE68-03638B

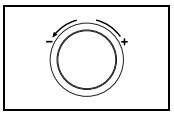
NL

Korte aanwijzingen voor direct gebruik

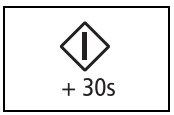
Ik wil een gerecht bereiden

1. Zet het gerecht in de oven.
Druk op de toets **Magnetron** ( ).

2. Druk op de toets **Magnetron** ( ) totdat het gewenste vermogen verschijnt.

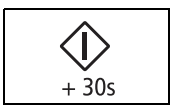


3. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.



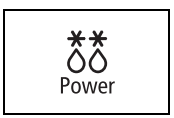
4. Druk op de toets **Start** ( ).
Resultaat: De bereiding begint
- Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Ik wil 30 seconden extra toevoegen

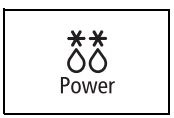


Laat het gerecht in de oven staan.
Druk een of meerdere keren op de toets **+ 30s** om telkens 30 seconden toe te voegen.

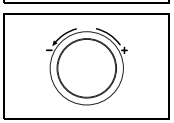
Ik wil een gerecht automatisch ontdooien



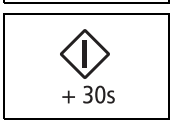
1. Zet het diepvriesgerecht in de oven.
Druk op de toets **Automatisch ontdooien** ( ).



2. Selecteer het type gerecht door de toets **Automatisch ontdooien** ( ) in te drukken totdat de gewenste categorie verschijnt.

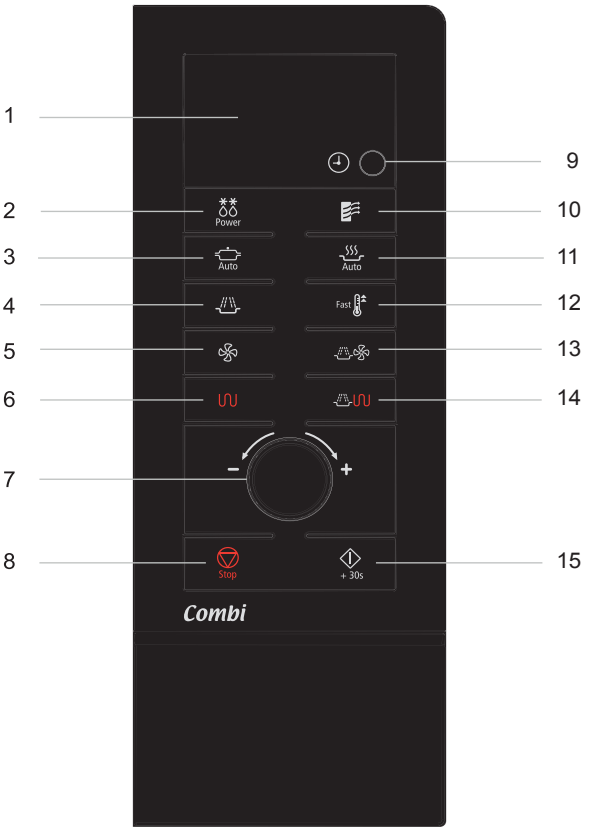


3. Stel het gewicht in met behulp van de **draaiknop**.



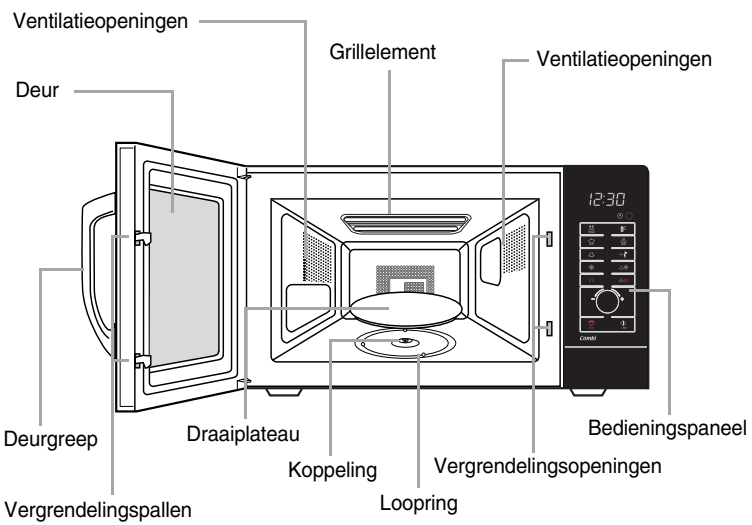
4. Druk op de toets **Start** ( ).
Resultaat: Het ontdooien begint
- Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Bedieningspaneel



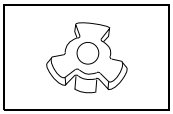
1. Display
2. Automatisch ontdooien
3. Automatisch bereiden
4. Magnetron
5. Hete lucht
6. Grill
7. Draaiknop (bereidingstijd, gewicht en portiegrootte)
8. Stoppen/annuleren
9. Klok instellen
10. Geurverdrijving
11. Automatisch opwarmen
12. Automatisch voorverwarmen
13. Magnetron + Hete lucht
14. Magnetron + Grill
15. Start/+ 30s

Oven

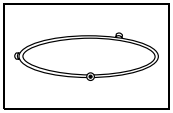


Accessoires

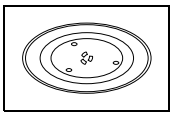
Afhankelijk van het aangeschafte model hebt u een aantal accessoires ontvangen die u op diverse manieren kunt gebruiken.



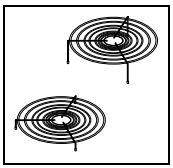
1. **Koppeling**. Deze zet u op de motoras, onder in de oven.
   Doel: De koppeling drijft het draaiplateau aan.



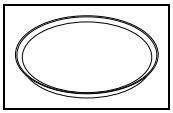
2. **Loopring**. Deze zet u in het midden van de oven.
   Doel: De loopring ondersteunt het draaiplateau.



3. **Draaiplateau**. Deze zet u op de loopring en het midden is bevestigd op de koppeling.
   Doel: Het draaiplateau dient als het belangrijkste kookoppervlak. U kunt het plateau eenvoudig verwijderen om het te reinigen.



4. **Metalen roosters** (hoog, laag rooster). Deze zet u op het draaiplateau.
   Doel: U kunt de metalen roosters gebruiken om twee gerechten tegelijk te bereiden. U kunt een kleine schotel op het draaiplateau zetten en een tweede schotel op het rooster.
   De metalen roosters kunnen worden gebruikt in de grillstand, heteluchtstand en combinatiestand.



5. **Bruineerbord**. Dit legt u op het draaiplateau. (Alleen CE107MT, CE107MTST.)
   Doel: Het bruineerbord gebruikt u om gerechten die in de magnetronstand of grillcombinatiestand worden bereid een bruin korstje te geven en gebak en pizzadeeg knapperig te maken.

NL

Over deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk dank voor de aanschaf van een SAMSUNG-magnetronoven. Deze gebruiksaanwijzing bevat veel waardevolle informatie over het gebruik van deze magnetronoven:

- ***Veiligheidsvoorschriften***
- ***Accessoires en kookmaterialen***
- ***Handige kooktips***

In de omslag vindt u handige korte aanwijzingen voor direct gebruik, waarin de drie belangrijkste functies worden uitgelegd:

- ***Bereiden (magnetronstand)***
- ***Ontdooien***
- ***De bereidingstijd met 30 seconden verlengen als het gerecht nog niet gaar of warm genoeg is***

Achterin dit boekje vindt u afbeeldingen van de oven en het bedieningspaneel, zodat u de toetsen gemakkelijk kunt vinden.
In de stapsgewijze aanwijzingen worden twee verschillende symbolen gebruikt.

Belangrijk **Opmerking**

Maatregelen ter voorkoming van mogelijke blootstelling aan overmatige magnetronstraling

Het niet navolgen van de volgende veiligheidsvoorschriften kan leiden tot blootstelling aan schadelijke magnetronstraling.

(a) Probeer in geen geval de oven te gebruiken met de deur open. Laat de vergrendelingspallen in de deur intact en steek niets in de gaten van de deurvergrendeling.

(b) Plaats geen enkel voorwerp tussen de deur en de voorplaat. Voorkom dat resten van voedsel of reinigingsmiddelen zich op de afsluitstrippen verzamelen. Zorg ervoor dat de deur en de afsluitstrippen altijd schoon zijn door deze na gebruik te reinigen, eerst met een vochtige doek en daarna met een droge doek.

(c) Als de oven is beschadigd, gebruik deze dan niet voordat deze is gerepareerd door een gekwalificeerde magnetronservicetechnicus die door de fabrikant is opgeleid. Het is vooral belangrijk dat de ovendeur goed sluit en dat er geen beschadigingen zijn aan:
(1) deur (gebogen)
(2) de scharnieren (los of gebroken)
(3) de afsluitstrippen en de afdichtoppervlakken

(d) De oven mag uitsluitend worden bijgesteld of gerepareerd door een gekwalificeerde magnetronservicetechnicus die is opgeleid door de fabrikant.

Veiligheidsvoorschriften

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen.

Lees de aanwijzingen zorgvuldig door en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.

Voordat u gerechten of vloeistoffen in de magnetron gaat bereiden, moet u controleren of de volgende voorzorgsmaatregelen zijn genomen.

- Gebruik alleen kookmaterialen die geschikt zijn voor gebruik in magnetrons. **GEEN** metalen verpakkingen, bestek met gouden of zilveren sierranden, vleespennen, vorken, enzovoort, gebruiken.
  Het metalen binddraadje van papieren of plastic zakken verwijderen.
  Reden: Er kunnen elektrische vonken ontstaan die de oven kunnen beschadigen.
- Omwille van het risico op ontbranding, raden wij u aan de oven in het oog te houden wanneer u voedsel verwarmt dat in plastic of papier is verpakt.
  De magnetron niet gebruiken voor het drogen van kranten of kleren.
- Voor kleine hoeveelheden voedsel is een kortere bereidings- of opwarmingstijd nodig. Als de normale tijden worden aangehouden, kan het eten aanbranden.
- Als u rook ziet, schakelt u het apparaat uit of haalt u de stekker uit het stopcontact, en laat u de deur dicht om eventuele vlammen te doven.
- Omdat gerechten en vloeistoffen die u met de magnetron hebt verwarmd buiten de magnetron alsnog plotseling aan de kook kunnen raken en naar buiten spatten, moet u bijzonder voorzichtig zijn wanneer u ze uit de magnetron haalt. Om dit te voorkomen, **ALTIJD** een nagaartijd van ten minste 20 seconden aanhouden nadat de oven is uitgeschakeld, zodat de warmte zich kan verdelen.
  Roer zo nodig tijdens het verwarmen en roer ALTIJD na het verwarmen.
  Bij brandwonden de volgende aanwijzingen voor eerste hulp opvolgen:
  * De brandplek minimaal 10 minuten ondergedompeld houden in koud water.
  * Afdekken met droog, schoon verband.
  * Breng geen zalf, olie of lotion aan op de brandwond.
- **NOOIT** een kom of schaal tot de rand vullen. Gebruik een schaal die aan de bovenkant breder is dan aan de onderkant om overkoken van de vloeistof te voorkomen. Flessen met een nauwe hals kunnen exploderen als deze oververhit raken. **NOOIT** een melkfles met de speen erop verwarmen. De fles kan exploderen als deze oververhit raakt.
- De inhoud van zuigflessen en potjes met babyvoeding moeten worden geroerd of geschud, en de temperatuur moet voor gebruik worden gecontroleerd om brandwonden te voorkomen.
- Eieren in schaal en hele hardgekookte eieren mogen niet in de magnetron worden verwarmd omdat ze kunnen exploderen, zelfs nadat de magnetron niet meer verwarmt. Luchtdichte of vacuüm flessen, potten, verpakkingen, noten in de dop, tomaten, enzovoort, niet verwarmen.
- U moet de oven regelmatig reinigen en voedselresten verwijderen.
- Als de oven niet schoon gehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd raken. Hierdoor kan de levensduur van het apparaat nadelig beïnvloed worden en kunnen mogelijk gevaarlijke situaties ontstaan;
- **NOOIT** de ventilatieopeningen bedekken met textiel of papier. Deze kunnen vlam vatten door de hete lucht die door de oven wordt uitgestoten.
  De oven kan oververhit raken en zichzelf automatisch uitschakelen. U kunt de oven pas weer gebruiken nadat deze voldoende is afgekoeld.
- **ALTIJD** ovenwanten gebruiken om brandwonden te voorkomen wanneer u een schotel uit de oven haalt.

Veiligheidsvoorschriften (vervolg)

- **NIET** de verwarmingselementen of binnenwanden van de oven aanraken voordat de oven is afgekoeld.
- Dompel de voedingskabel en stekker niet in water onder en houd de voedingskabel uit de buurt van hete oppervlakken.
  Gebruik de oven niet met een beschadigde voedingskabel of stekker.
- Ga tijdens het openen van de ovendeur op armlengte afstand van de oven staan.

Reden: de hete lucht en stoom die vrijkomen kunnen brandwonden veroorzaken.

- Tijdens de werking van de oven kunt u een klikkend geluid horen (met name tijdens ontdooien).

Reden: dit geluid is normaal en wordt veroorzaakt door het schakelen van het elektrisch vermogen.

- **NOOIT** de magnetronoven starten wanneer deze leeg is. De voeding wordt veiligheidshalve automatisch uitgeschakeld. U kunt de oven weer gewoon gebruiken nadat u deze 30 minuten hebt laten staan. U kunt het beste altijd een glas water in de oven laten staan. Het water absorbeert de energie van de microgolven als de oven per ongeluk wordt ingeschakeld.
- U mag de magnetronoven niet in een kast plaatsen.

BELANGRIJK

- Laat **NOOIT** jonge kinderen de magnetronoven bedienen of met de magnetronoven spelen. Laat kinderen ook nooit zonder toezicht achter in de buurt van de magnetronoven wanneer deze in gebruik is. Nooit voorwerpen die kinderen aantrekken boven de oven bewaren of verbergen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of gebruik aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen mogen het apparaat uitsluitend onder toezicht gebruiken om te voorkomen dat ze ermee gaan spelen.
- Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen binnen in de oven nooit aanraakt.
- **GEEN** ruwe schuurmiddelen of metalen schrapers voor het reinigen van de glazen ovendeur gebruiken. Het oppervlak wordt hierdoor gekrast, waardoor het glas kan barsten.

WAARSCHUWING:
Als de deur of de afsluitstrippen zijn beschadigd, mag u de oven niet gebruiken voordat deze is gerepareerd door een gekwalificeerde monteur.

WAARSCHUWING:
Onderhoud en reparaties waarbij de behuizing, die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolven, wordt verwijderd, mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur. Voor anderen is dit levensgevaarlijk.

WAARSCHUWING:
Vloeistoffen en andere gerechten mogen niet worden verwarmd in een afgesloten verpakking, aangezien deze kan exploderen.

WAARSCHUWING:
Laat de oven alleen zonder toezicht door kinderen gebruiken nadat u duidelijke instructies hebt gegeven en u ervan overtuigd bent dat het kind in staat is de oven op een veilige manier te bedienen en begrijpt wat de gevaren zijn van incorrect gebruik.

WAARSCHUWING:
Wanneer het apparaat wordt gebruikt in de combistand, mogen kinderen de oven alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene vanwege de gegenereerde temperaturen.

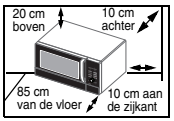
WAARSCHUWING:
Bereikbare onderdelen kunnen heet worden tijdens het gebruik. Houd jonge kinderen uit de buurt.

- Om veiligheidsredenen mag het apparaat niet worden gereinigd met stoom- of hogedrukreinigers.

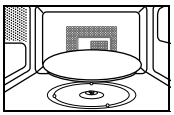
De magnetronoven installeren

NL

Zet de oven op een plat oppervlak op 85 centimeter boven de vloer. Het oppervlak moet sterk genoeg zijn om het gewicht van de oven te kunnen dragen.



1. Let er tijdens de installatie op dat voldoende ventilatieruimte rond de oven wordt vrijgehouden: minimaal 10 cm aan de achterzijde en de zijkanten van de oven en minimaal 20 cm aan de bovenkant van de oven.



2. Verwijder het verpakkingsmateriaal uit de oven. Installeer de loopring en het draaiplateau. Controleer of het draaiplateau vrij kan ronddraaien.

3. De oven moet zodanig worden geplaatst dat u de stekker kunt bereiken.

☛ Indien het netsnoer beschadigd is, moet dit vervangen worden door een speciaal snoer, verkrijgbaar bij de fabrikant of een servicepunt.
Sluit de oven voor de veiligheid aan op een geaard stopcontact van 230 Volt, 50 Hz. Als het netsnoer van het apparaat is beschadigd, moet het snoer door een speciale kabel worden vervangen.

☛ De magnetronoven nooit in een hete of vochtige omgeving installeren, zoals naast een gewone oven of een radiator. Let goed op de voedingsspecificaties van de oven. Een eventueel verlengsnoer moet van hetzelfde type zijn als de voedingskabel die bij de oven is geleverd. Reinig de binnenzijde van de oven en de afsluitstrippen bij de deur met een vochtige doek voordat u de magnetronoven voor het eerst gebruikt.

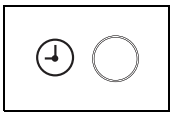
NL

De klok instellen

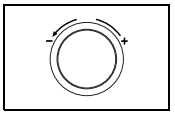
De magnetronoven heeft een ingebouwde klok. De tijd kan worden weergegeven in 12-uurs of 24-uurs notatie. De klok moet worden ingesteld:

- ***Tijdens de installatie van de magnetronoven***
- ***Na een stroomstoring***

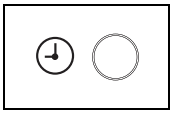
✉ Vergeet niet de klok bij te stellen tijdens het omschakelen naar zomertijd of wintertijd.



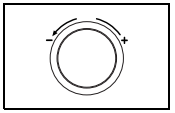
1. **Voor weergave van de tijd in de...** — **Druk op de Klok toets...**
   12-uursnotatie — eenmaal indrukken
   24-uursnotatie — tweemaal indrukken



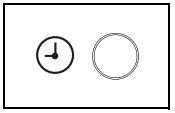
2. Stel de uren in met behulp van de **draaiknop**.



3. Druk op de toets **Klok**.



4. Stel de minuten in met behulp van de **draaiknop**.



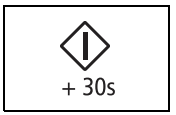
5. Druk nadat u de juiste tijd hebt ingesteld, nogmaals op de toets **Klok** om de klok te starten.
   Resultaat: De tijd wordt weergegeven op het moment dat de oven niet in gebruik is.

Controleren of de oven goed werkt

Op de volgende manier kunt u op elk gewenst moment eenvoudig controleren of de oven goed werkt. Raadpleeg in geval van twijfel het gedeelte "Wat te doen in geval van twijfels of problemen" op de volgende pagina.

✉ De oven moet worden aangesloten op een geschikt stopcontact. Het draaiplateau moet op zijn plaats liggen. Als het vermogen niet op maximum (100 % - 900 W) is ingesteld, duurt het langer voordat het water aan de kook raakt.

Open de deur door aan de deurgreep rechts op de deur te trekken. Zet een glas water op het draaiplateau. Sluit de deur.



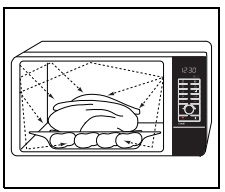
Druk op de toets **Start** (◇) en stel de tijd in op 4 of 5 minuten door nog een aantal keren op de toets **Start** (◇) te drukken.
Resultaat: De oven verwarmt het water gedurende 4 of 5 minuten. Het water zou dan moeten koken.

De werking van een magnetronoven

Microgolven zijn elektromagnetische golven met een hoge frequentie. De energie in deze golven zorgt ervoor dat de gerechten gaar worden of worden opgewarmd zonder dat de vorm of kleur ervan verandert. U kunt een magnetronoven gebruiken voor:

- ***Ontdooien***
- ***Opwarmen***
- ***Bereiden***

Bereidingsprincipe



1. De microgolven die door de magnetron worden gegenereerd, worden binnen de ovenruimte heen en weer gekaatst en gelijkmatig verspreid terwijl het gerecht op het draaiplateau rond draait. Hierdoor wordt het gerecht gelijkmatig verwarmd.
2. De microgolven worden door het gerecht opgenomen tot een diepte van ongeveer 2,5 cm. Het verwarmingsproces gaat verder doordat de warmte binnen het gerecht wordt doorgegeven.
3. De bereidingstijd varieert afhankelijk van de gebruikte schaal en de eigenschappen van het gerecht:
   - Hoeveelheid en dichtheid
   - Watergehalte
   - Begintemperatuur (gekoeld of kamertemperatuur)

☛ Aangezien de binnenkant van het gerecht wordt verwarmd door warmtedoorgifte, gaat het verwarmingsproces zelfs nog door nadat u het gerecht uit de oven hebt gehaald. Om deze reden moet u de gaartijden die in recepten en in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld aanhouden. Dit is om ervoor te zorgen dat:

- Het gerecht ook van binnen gaar wordt
- Het gerecht overal even warm wordt

Wat te doen in geval van twijfel of problemen

Om vertrouwd te raken met een nieuw apparaat is enige tijd nodig. In geval van problemen kunt u de onderstaande oplossingen proberen. Zo kunt u een onnodig bezoek aan de serviceafdeling voorkomen.

- De volgende verschijnselen zijn normaal:
  - Condensvorming in de oven
  - Luchtstroom rond de deur en de behuizing
  - Lichtweerkaatsing rond de deur en de behuizing
  - Stoom langs de randen van de deur en via de ventilatieopeningen
- Het gerecht is helemaal niet gaar
  - Hebt u de juiste tijd ingesteld en de toets **Start** (◇) ingedrukt?
  - Is de deur goed gesloten?
  - Is de elektriciteitsleiding overbelast en is een zekering of aardlekschakelaar uitgevallen?
- Het gerecht is niet helemaal gaar of juist te gaar
  - Hebt u de juiste bereidingstijd ingesteld voor het betreffende type gerecht?
  - Hebt u het juiste vermogen geselecteerd?
- Vonken en knetterende geluiden binnen in de oven
  - Gebruikt u een schaal met metalen sierrand?
  - Bevindt er zich een vork of ander metalen keukengerei in de oven?
  - Bevindt er zich aluminiumfolie te dicht bij de binnenwand?
- De oven stoort de radio of televisie
  - Tijdens de werking van de oven kan er een lichte storing op radio of televisie waarneembaar zijn. Dit is normaal.
    - * Oplossing: plaats de oven uit de buurt van de televisie, radio en antenne.
  - Als de microprocessor van de oven de storing waarneemt, wordt de display van de oven mogelijk gereset.
    - * Oplossing: haal de stekker uit het stopcontact en steek de stekker weer in het stopcontact. Stel de klok opnieuw in.
- De melding "E - 24" heeft de volgende betekenis
  - De melding "E - 24" verschijnt automatisch voordat de magnetronoven oververhit raakt. Mocht de melding "E - 24" verschijnen, druk dan op de toets "Stoppen/annuleren" om het apparaat te resetten.

Als u het probleem niet met behulp van de bovenstaande aanwijzingen kunt oplossen, kunt u contact opnemen met de klantenservice van SAMSUNG in uw woonplaats.
Zorg ervoor dat u de volgende gegevens bij de hand hebt:

- ***Het modelnummer en serienummer, gewoonlijk te vinden op de achterzijde van de oven***
- ***Uw garantiegegevens***
- ***Een duidelijke omschrijving van het probleem***

Neem vervolgens contact op met de dealer in uw woonplaats of de serviceafdeling van SAMSUNG.

Bereiden/opwarmen

NL

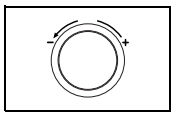
In de volgende procedure wordt uitgelegd hoe u een gerecht kunt bereiden of opwarmen.

☛ Controleer ALTIJD de oveninstellingen voor u de oven onbeheerd achterlaat.

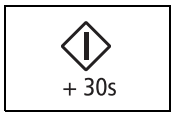
Open de deur. Plaats het gerecht in het midden van het draaiplateau. Sluit de deur. Schakel de magnetronoven nooit in terwijl deze leeg is.

1. Druk op de toets **Magnetron** (⏦).
Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
⏦ (magnetronstand)

2. Selecteer het gewenste vermogen door de toets **Magnetron** (⏦) opnieuw in te drukken totdat het gewenste vermogen wordt weergegeven. Zie de onderstaande vermogentabel voor meer informatie.



3. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.
Resultaat: De bereidingstijd wordt weergegeven.



4. Druk op de toets **Start** (◇).
Resultaat: De verlichting in de oven gaat aan en het draaiplateau begint te draaien. De bereiding begint. Zodra de bereiding is voltooid:
- geeft de oven vier maal een geluidssignaal en knippert een “0” in het display. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

✉ Als u wilt kijken welk vermogen is geselecteerd, drukt u eenmaal op de toets **Magnetron** (⏦). Als u tijdens de bereiding een ander vermogen wilt instellen, drukt u twee of meerdere keren op de toets **Magnetron** (⏦) om het gewenste vermogen te selecteren.

Snelle start:

✉ Als u een gerecht gedurende korte tijd op maximaal vermogen (900 W) wilt verwarmen, kunt u gewoon een of meerdere keren de toets **Start** (◇) indrukken voor telkens 30 seconden bereidingstijd. De oven start onmiddellijk.

Vermogensniveaus en bereidingstijden

Met de vermogensinstelling kunt u de hoeveelheid energie die wordt afgegeven, en daarmee de tijd die benodigd is voor het verwarmen van het gerecht, afstemmen op het type en de hoeveelheid van het gerecht. U kunt kiezen uit zes vermogensniveaus.

Vermogensniveau	Percentage	Uitvoer
HOOG	100 %	900 W
MIDDEL/HOOG	67 %	600W
MIDDEL	50 %	450 W
MIDDEL/LAAG	33 %	300 W
Ontdooien	20 %	180 W
LAAG	11 %	100 W

De bereidingstijden die in recepten en in dit boekje worden vermeld, corresponderen met het opgegeven vermogen.

Kiest u een…	dan moet de bereidingstijd worden…
hoger vermogen	verkort
lager vermogen	verlengd

De bereiding beëindigen

U kunt de bereiding elk gewenst moment onderbreken om:

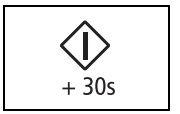
- ***naar het gerecht te kijken***
- ***het gerecht om te keren of door te roeren***
- ***het gerecht te laten nagaren***

Om het bereidingsproces…	Voert u voert deze stappen uit...
tijdelijk te onderbreken	Open de deur. Resultaat: De bereiding wordt gestopt. U kunt de bereiding hervatten door de deur te sluiten en weer op **Start** (◇) te drukken.
volledig	Druk op de toets **Stop**. Resultaat: De bereiding wordt gestopt. Als u de bereidingsinstellingen wilt annuleren, drukt u nogmaals op de toets **Stop**.

De bereidingstijd bijstellen

U kunt telkens 30 seconden aan de bereidingstijd toevoegen door de toets + 30s in te drukken.

- ***De voortgang van het kookproces op elk gewenst moment controleren door de deur te openen***
- ***De resterende bereidingstijd verlengen***



U kunt de bereidingstijd van het gerecht steeds met 30 seconden verlengen door telkens de toets **Start** (◇) in te drukken.

- Voorbeeld: Als u drie minuten wilt toevoegen, drukt u de toets **Start** (◇) zes keer in.

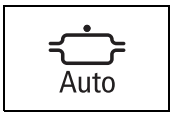
Automatisch bereiden

NL

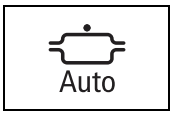
De vijf programma's voor automatisch bereiden (Auto) kennen elk een voorgeprogrammeerde bereidingstijd. U hoeft geen bereidingstijd of vermogensniveau in te stellen.
U kunt de grootte van elke portie instellen met de draaiknop.

☛ Gebruik alleen magnetronbestendige schalen.

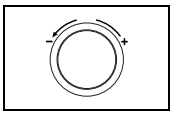
Open de deur. Plaats het gerecht in het midden van het draaiplateau. Sluit de deur.



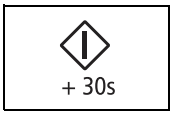
1. Druk op de toets **Automatisch bereiden** (Auto).



2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door op de toets **Automatisch bereiden** (Auto) te drukken. Raadpleeg de tabel op de volgende pagina voor een beschrijving van de verschillende voorgeprogrammeerde instellingen.



3. U kunt de grootte van elke portie instellen met de **draaiknop**.



4. Druk op de toets **Start** (◇).
Resultaat: Het gerecht wordt bereid volgens het geselecteerde programma.
◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Hieronder vindt u een lijst met de verschillende programma's voor automatisch bereiden, inclusief de bijbehorende hoeveelheden, nagaartijden en aanbevelingen. Bij de programma 's 1 en 2 wordt alleen de magnetronfunctie gebruikt.
Bij de programma's 3 en 4 wordt een combinatie van magnetron en grill gebruikt.
Bij programma 5 wordt een combinatie gebruikt van magnetron en hete lucht.

Code	Gerecht	Portie	Nagaartijd	Aanbevelingen
1.	**Verse groenten**	200-250 gr. 300-350 gr. 400-450 gr. 500-550 gr. 600-650 gr. 700-750 gr.	2-3 min.	Weeg de groente nadat u deze hebt gewassen, schoongemaakt en in gelijke stukken hebt gesneden. Doe ze in een glazen schaal met deksel. Voeg 30 ml (2 eetlepels) water toe voor 200-250 gr., 45 ml (3 eetlepels) toe voor 300-450 gr. en voeg 60-75 ml (4-5 eetlepels) toe voor 500-750 gr. Na de bereiding doorroeren. Bij grotere hoeveelheden tijdens de bereiding eenmaal doorroeren.
2.	**Geschilde, gekookte aardappelen**	300-350 gr. 400-450 gr. 500-550 gr. 600-650 gr. 700-750 gr.	2-3 min.	Weeg de aardappelen nadat u deze hebt geschild, gewassen en in gelijke stukken hebt gesneden. Doe ze in een glazen schaal met deksel. Voeg 45 ml (3 eetlepels) water toe voor 300-450 gr. aardappelen en 60 ml (4 eetlepels) voor 500-750 gr.
3.	**Geroosterde vis**	200-300 gr. (1 st.) 400-500 gr. (1-2 st.) 600-700 gr. (2 st.)	3 min.	Smeer de buitenkant van de vis in met olie en voeg kruiden toe. Leg de vissen naast elkaar, in tegenovergestelde richting, op het hoge metalen rooster. Omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt.
4.	**Kipdelen**	200-300 gr. (1 st.) 400-500 gr. (2 st.) 600-700 gr. (3 st.)	2-3 min.	Smeer de kipdelen in met olie en kruid ze met peper, zout en paprikapoeder. Leg de stukken in een cirkel op het hoge rooster met het vel naar beneden. Omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt.
5.	**Geroosterd rundvlees / lamsvlees**	900-1000 gr. 1200-1300 gr. 1400-1500 gr.	10-15 min.	Smeer het rundvlees/lamsvlees in met olie en kruiden (alleen peper: het zout pas na het roosteren toevoegen). Leg het vlees op het lage rooster met de vetrand naar beneden. Omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt. Het vlees na het roosteren en tijdens het nagaren in aluminiumfolie wikkelen.

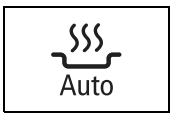
Automatisch opwarmen

NL

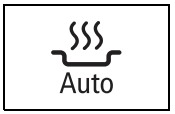
De vier programma's voor automatisch opwarmen ( ) kennen elk een voorgeprogrammeerde bereidingstijd. U hoeft geen bereidingstijd of vermogensniveau in te stellen.
U kunt de grootte van elke portie instellen met de draaiknop.

☛ Gebruik alleen magnetronbestendige schalen.

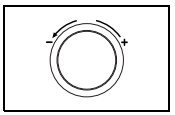
Open de deur. Plaats het gerecht in het midden van het draaiplateau. Sluit de deur.



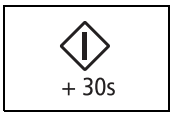
1. Druk op de toets **Automatisch opwarmen** ( ).



2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door op de toets **Automatisch opwarmen** ( ) te drukken. Raadpleeg de tabel op de volgende pagina voor een beschrijving van de verschillende voorgeprogrammeerde instellingen.



3. U kunt de grootte van elke portie instellen met de **draaiknop**.



4. Druk op de toets **Start** (◇).
Resultaat: Het gerecht wordt bereid volgens het geselecteerde programma.
- Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Hieronder vindt u een lijst met de verschillende programma’s voor automatisch opwarmen en bereiden, inclusief de bijbehorende hoeveelheden, nagaartijden en aanbevelingen. Bij de programma 's 1 en 2 wordt alleen de magnetronfunctie gebruikt.
Bij programma’s 3 en 4 wordt een combinatie van magnetron en hete lucht gebruikt.

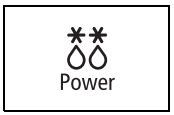
Code	Gerecht	Portie	Nagaartijd	Aanbevelingen
1.	**Kant-en-klare maaltijden** (gekoeld)	300-350 gr. 400-450 gr. 500-550 gr.	3 min.	De maaltijd op een ovenvast bord plaatsen en afdekken met magnetronfolie. Dit programma is geschikt voor maaltijden die uit 3 componenten bestaan (bijvoorbeeld vlees met jus, groenten en aardappelen, rijst of pasta).
2.	**Soep/sauzen** (gekoeld)	200-250 ml 300-350 ml 400-450 ml 500-550 ml 600-650 ml 700-750 ml	2-3 min.	Giet de soep in een diepe, aardewerken soepbord of schaal en dek deze tijdens het opwarmen af met een plastic deksel. Roer de soep door zodra de oven een pieptoon laat horen. (De oven gaat gewoon door en stopt op het moment dat u de deur open maakt.) Voor en na het nagaren zorgvuldig doorroeren.
3.	**Diepvriespizza**	300-400 gr. 450-550 gr. 600-700 gr.	-	Leg één diepgevroren pizza (-18 °C) op het hoe rooster of leg één pizza op het lage en één pizza op het hoge rooster.
4.	**Ingevroren broodjes**	100-150 gr. 200-250 gr. 300-350 gr. 400-450 gr.	3-5 min.	Leg 2 tot 6 diepgevroren broodjes (-18 °C) in een cirkel op het lage rooster. Verdeel 8 diepgevroren broodjes gelijkmatig over het lage en hoge rooster. Dit programma is geschikt voor kleine, ingevroren broodproducten zoals bolletjes, ciabattabroodjes en kleine stokbroodjes.

Automatisch ontdooien

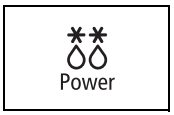
Met de functie Automatisch ontdooien ( ) kunt u vlees, gevogelte, vis, brood, gebak en fruit ontdooien. De ontdooitijd en het vermogen worden automatisch ingesteld. U hoeft alleen het programma en het gewicht in te stellen.

☛ Gebruik alleen magnetronbestendige schalen.

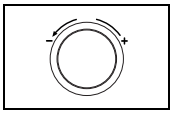
Open de deur. Plaats het diepgevroren gerecht op een keramisch bord in het midden van het draaiplateau. Sluit de deur.



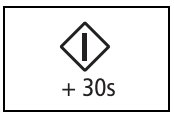
1. Druk op de toets **Automatisch ontdooien** ( ).



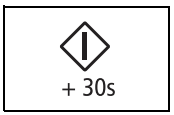
2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door op de toets **Automatisch ontdooien** ( ) te drukken. Raadpleeg de tabel op de volgende pagina voor een beschrijving van de verschillende voorgeprogrammeerde instellingen.



3. Stel het gewicht van het gerecht in met behulp van de **draaiknop**.



4. Druk op de toets **Start** (◊).
Resultaat:
- Het ontdooien begint.
- De oven laat tijdens het ontdooiproces een geluidssignaal horen om u eraan te herinneren het gerecht om te keren.



5. Druk nogmaals op de toets **Start** (◊) om verder te gaan met het ontdooien.
Resultaat: Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

☛ U kunt ook gerechten handmatig ontdooien. Hiertoe selecteert u de magnetronfunctie met een vermogen van 180 W. Raadpleeg het gedeelte "Gerechten ontdooien" op pagina 24 voor meer informatie.

Hieronder vindt u een lijst met de verschillende programma 's voor automatisch ontdooien, inclusief de bijbehorende hoeveelheden, nagaartijden en aanbevelingen. Verwijder alle verpakkingsmateriaal voor u met het ontdooien begint.
Plaats vlees, gevogelte en vis op een glazen of keramische schaal, leg brood en gebak op keukenpapier.

Code	Gerecht	Portie	Nagaartijd	Aanbevelingen
1.	**Vlees**	200-2000 gr.	20-90 min.	De randen afschermen met aluminiumfolie. Het vlees omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt. Dit programma is geschikt voor rundvlees, lamsvlees, varkensvlees, biefstuk, karbonades en gehakt.
2.	**Gevogelte**	200-2000 gr.	20-90 min.	Het uiteinde van de poten en vleugels afschermen met aluminiumfolie. Het vlees omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt. Dit programma is zowel geschikt voor een hele kip als voor kipdelen.
3.	**Vis**	200-2000 gr.	20-60 min.	Scherm de staart van de vis af met aluminiumfolie. De vis omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt. Dit programma is zowel geschikt voor een hele vis als voor visfilet.
4.	**Brood / gebak**	125-1000 gr.	10-60 min.	Brood horizontaal op een stuk keukenpapier leggen en omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt. Gebak op een keramisch bord leggen, zo mogelijk omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt. (de oven blijft aan en wordt tijdelijk stopgezet wanneer u de deur opent). Dit programma is geschikt voor alle soorten brood, heel of gesneden, evenals broodjes en stokbroodjes. Leg de broodjes in een cirkel. Dit programma is geschikt voor alle soorten gistgebak, koekjes, kwarktaart en bladerdeeg. Het is niet geschikt voor zandgebak, fruit- en slagroomtaart en cake met chocoladegarnering.
5.	**Fruit**	100-600 gr.	5-20 min.	Fruit gelijkmatig verdelen over een platte glazen schaal. Dit programma is geschikt voor alle soorten fruit.

Het bruineerbord (CE107MT, CE107MTST)

NL

Tijdens het bereiden van gerechten in een magnetronoven en bij het gebruik van de grillstand of magnetronstand in grill-/heteluchtovens, wordt de bodem van gebak en pizza niet knapperig. Met het bruineerbord kunt u echter toch een knapperig eindresultaat bereiken.

U kunt het bruineerbord ook gebruiken voor spek, eieren, braadworst, enzovoort.

☛ Verwarm het bruineerbord voor gebruik eerst 3 tot 5 minuten voor in de combinatiestand:
- Combinatie van hete lucht (250 °C) en magnetron (600 W vermogen) of
- Combinatie van grill en magnetron (600W vermogen)

1. Verwarm het bruineerbord voor zoals hierboven beschreven.
- Gebruik altijd ovenwanten, want het bruineerbord wordt erg heet.

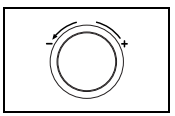
2. Smeer het bord in met olie als u er gerechten als eieren en spek op gaat bakken, zodat de gerechten mooi bruin worden.

3. Leg de gerechten op het bruineerbord.
- Zet geen schalen op het bruineerbord die niet hittebestendig zijn (zoals plastic schaaltjes).

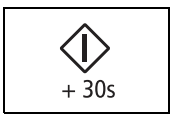
4. Leg het bruineerbord op het draaiplateau of het lage rooster in de magnetronoven.
- Leg het bruineerbord nooit in de oven zonder het draaiplateau.

5. Druk op de toets **Magnetron + Grill** ( ).

6. Selecteer het vermogen door op de toets **Magnetron + Grill** ( ) te drukken.

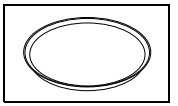


7. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.



8. Druk op **Start / + 30s**.
Resultaat: De bereiding begint.
- ◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Het bruineerbord reinigen



De beste manier om het bruineerbord te reinigen is dit te wassen in een warm sopje. Spoel het bord vervolgens af met schoon water. Gebruik geen harde borstel of spons omdat anders de toplaag beschadigd kan worden.

☛ Aangezien het bruineerbord een teflonlaag heeft, kan het bij onjuist gebruik worden beschadigd.
- Nooit gerechten op het bord snijden. Haal het gerecht van het bord voor u het in stukken snijdt.
- Keer het gerecht bij voorkeur om met een plastic of houten spatel.

Instellingen voor het bruineerbord (CE107MT, CE107MTST)

NL

Het is raadzaam het bruineerbord rechtstreeks op het draaiplateau voor te verwarmen.
Verwarm het bruineerbord gedurende 5 minuten voor met de functie 600 W + Grill en volg de tijden en instructies uit de tabel op.

Gerecht	Hoeveelheid	Voorverwarmtijd (Min)	Bereidwijze	Bereidingstijd (Min)	Aanbevelingen
Bacon	4-6 plakjes (80 gr.)	3	600 W + Grill	3-4	Bruineerbord voorverwarmen. Plakjes naast elkaar op het bruineerbord leggen. Bruineerbord op het hoge rooster zetten.
Gegrilde tomaat	200 gr.	3	300 W + Grill	3-4	Bruineerbord voorverwarmen. Tomaten doormidden snijden. Wat kaas eroverheen leggen. In een cirkel op het bruineerbord leggen en op het hoge rooster zetten.
Omelet	300 gr.	3-4	450 W + Grill	3½-4½	Bruineerbord voorverwarmen en insmeren met 1 eetl. olie. Versgesneden groenten, bijvoorbeeld paprika, uien, courgette en champignons op het bord leggen. Bruineerbord op het hoge rooster zetten.
Gegrilde groenten	250 gr.	3-4	450 W + Grill	7-8	Bruineerbord voorverwarmen en insmeren met 1 eetl. olie. Versgesneden groenten, bijvoorbeeld paprika, uien, courgette en champignons op het bord leggen. Bruineerbord op het hoge rooster zetten.
Miniloempia's (diepvries) met garnering	250 gr.	2-3	1e fase: 300 W + 250 °C 2e fase: Alleen grill	1e fase: 6-7 2e fase: 5-6	Bruineerbord voorverwarmen. Loempia's gelijkelijk verdeeld op het bord leggen. Zet de plaat op het lage rooster.
Ingevroren pizza	300-400 gr.	4-5	600 W + Grill	6-8	Bruineerbord voorverwarmen. Leg de bevroren pizza op het bruineerbord. Bruineerbord op het hoge rooster zetten.
Stokbroodjes (diepvries)	250 gr.	3-4	300 W + 200 °C	10-12	Bruineerbord voorverwarmen. Leg de bevroren broodjes met beleg (zoals groenten, ham en kaas) erop. Zet het bruineerbord op het lage rooster.
Kipnuggets (diepvries)	250 gr.	4	600 W + Grill	6-7	Bruineerbord voorverwarmen. Bord insmeren met 1 theel. olie. De kipnuggets op het bruineerbord leggen. Bruineerbord op het hoge rooster zetten. Na 4-5 minuten omkeren.

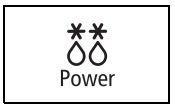
NL

Bereiding in meerdere fasen

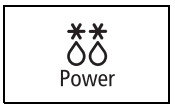
U kunt met de magnetronoven gerechten bereiden in maximaal drie fasen. (Bij bereiden in meerdere fasen kunt u de heteluchtstand, de combinatiestand Magnetron + Hete lucht en de stand Automatisch voorverwarmen niet gebruiken.) Voorbeeld: U kunt een gerecht automatisch ontdooien en aansluitend bereiden zonder de oven na elke fase opnieuw in te stellen. U kunt als volgt 1,8 kg kip in drie fasen ontdooien en bereiden:

- ***Ontdooien***
- ***30 minuten verwarmen in de magnetronstand***
- ***15 minuten grillen***

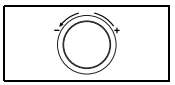
☛ Ontdooien moet de eerste fase zijn. De combinatiestand en grillstand kunnen slechts eenmaal worden gebruikt in de laatste twee fasen. De magnetronfunctie kan tweemaal worden gebruikt (op verschillend vermogen).



1. Druk op de toets **Automatisch ontdooien** (Power).



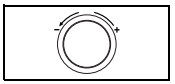
2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door op de toets **Automatisch ontdooien** (Power) te drukken.



3. Stel het gewicht in door aan de **draaiknop** te draaien totdat het juiste gewicht wordt weergegeven (in dit voorbeeld 1800 gr.).

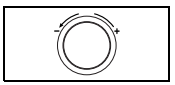
4. Druk op de toets **Magnetron** ( ).

5. Stel het gewenste vermogen in door op de toets **Magnetron** ( ) te drukken tot het gewenste vermogen wordt weergegeven. (450 W in het voorbeeld.)

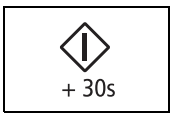


6. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**. (30 minuten in het voorbeeld.)

7. Druk op de toets **Grill** ( ).



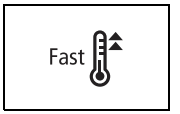
8. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**. (15 minuten in het voorbeeld.)



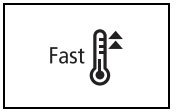
9. Druk op de toets **Start** ( ).
Resultaat: De bereiding begint.
- ◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

De oven voorverwarmen

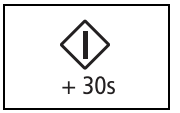
Bij gebruik van de heteluchtfunctie is het aan te bevelen dat u de oven voorverwarmt voor u het gerecht in de oven zet. Nadat de oven de gevraagde temperatuur heeft bereikt, wordt deze ongeveer 10 minuten vastgehouden. Daarna wordt de oven automatisch uitgeschakeld. Controleer of het grillelement zich op de gewenste positie bevindt.



1. Druk op de toets **Automatisch voorverwarmen** (Fast).
Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
250 °C (temperatuur)



2. Druk een of meerdere keren op de toets **Automatisch voorverwarmen** (Fast) om de temperatuur in te stellen.



3. Druk op de toets **Start** ( ).
Resultaat: De oven wordt tot de gevraagde temperatuur voorverwarmd.
- ◆ De displaytijden zijn 8 seconden voor de geselecteerde stand en 2 seconden voor de temperatuur (in deze volgorde). Bijvoorbeeld bij automatisch voorverwarmen op 200 °C

(wordt 8 seconden weergegeven)

(wordt 2 seconden weergegeven)

- ◆ Zodra de ingestelde temperatuur wordt bereikt, geeft de oven 6 maal een geluidssignaal en wordt de temperatuur 10 minuten vastgehouden.
- ◆ Weer 10 minuten later klinkt vier maal een geluidssignaal en wordt de oven uitgeschakeld.

✉ Wanneer de temperatuur in de oven de ingestelde waarde bereikt, klinkt zesmaal een geluidssignaal en wordt de temperatuur 10 minuten lang gehandhaafd.

✉ Als u wilt weten wat de huidige temperatuur in de ovenruimte is, drukt u op de toets **Automatisch voorverwarmen** (Fast).

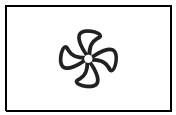
Bereiden met hete lucht

Met de heteluchtfunctie kunt u gerechten bereiden zoals in een gewone oven. Hierbij wordt de magnetronfunctie niet gebruikt. U kunt de temperatuur naar behoefte instellen op acht vaste standen tussen 40 °C en 250 °C. De maximale bereidingstijd is 60 minuten.

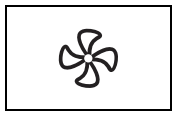
☛ Zie pagina 14 als u de oven wilt voorverwarmen.

- Gebruik altijd ovenwanten bij het hanteren van de ovenschalen, want deze worden zeer heet.
- De gerechten worden beter gaar en bruin als u het lage rooster gebruikt.

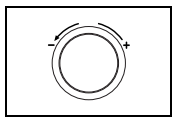
Controleer of het grillelement zich in de horizontale stand bevindt en of het draaiplateau op zijn plaats ligt. Open de deur en zet de schaal op het lage rooster op het draaiplateau.



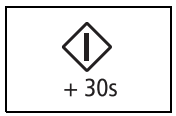
1. Druk op de toets **Hete lucht** (֍).
Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
֍ (heteluchtstand)
250 °C (temperatuur)



2. Druk een of meerdere keren op de toets **Hete lucht** (֍) om de temperatuur in te stellen.
(Temperatuur : 250, 220, 200, 180, 160, 140, 100, 40 °C)



3. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.



4. Druk op de toets **Start** (◇).
Resultaat: De bereiding begint.

- ◆ De vooraf ingestelde bereidingstijd wordt 8 seconden in het display weergegeven en de temperatuur wordt vervolgens 2 seconden weergegeven.
  Bijvoorbeeld 30 minuten bereidingstijd bij 200 °C

(wordt 8 seconden weergegeven)

(wordt 2 seconden weergegeven)

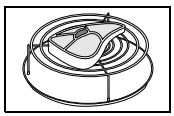
- ◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

✉ Als u wilt weten wat de huidige temperatuur in de ovenruimte is, drukt u op de toets **Automatisch voorverwarmen** (Fast).

Grillen

Met de grillfunctie kunt u gerechten snel verwarmen en laten bruinen, zonder microgolven te gebruiken.

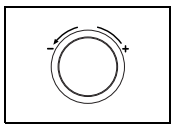
- ***Gebruik altijd ovenwanten bij het hanteren van de ovenschalen, want deze worden zeer heet.***
- ***U krijgt een beter grillresultaat als u het hoge rooster gebruikt.***



1. Open de deur en leg het gerecht op het rooster.

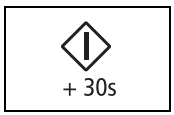
2. Druk op de toets **Grill** (⎍).
Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
⎍ (grillstand)

- Bij het grillen kunt u de temperatuur niet zelf instellen.



3. Stel de grilltijd in met behulp van de **draaiknop**.

- De maximale grilltijd is 60 minuten.

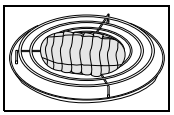


4. Druk op de toets **Start** (◇).
Resultaat: Het grillen begint.

- ◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

NL

Accessoires selecteren



Voor bereiding met hete lucht hebt u geen speciale kookmaterialen nodig. Gebruik echter alleen kookmaterialen die u ook in een normale oven kunt gebruiken.
Magnetronbestendige schalen zijn meestal niet geschikt voor bereiding met hete lucht. Gebruik geen plastic schalen en schotels, papieren kopjes en borden, enzovoort.
Als u een van de combinatiestanden wilt gebruiken (magnetron en grill of hete lucht), gebruik dan alleen schalen die zowel ovenvast als magnetronbestendig zijn. Metalen kookmaterialen en bestek kunnen schade aan de oven veroorzaken.

☛ Zie de Richtlijnen voor kookmaterialen op pagina 19 voor meer informatie over geschikte kookmaterialen en bestek.

Combinatiestand Magnetron + Grill

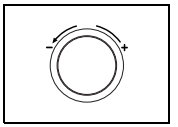
U kunt ook magnetron en grill combineren om gerechten snel te bereiden en tegelijkertijd te bruinen.

☛ Gebruik ALTIJD kookmaterialen die magnetronbestending en ovenvast zijn. Glazen en keramische schalen zijn ideaal omdat ze de microgolven goed doorlaten.
Gebruik ALTIJD ovenwanten bij het omgaan met de ovenschalen, want deze worden zeer heet.
U krijgt een beter grillresultaat als u het hoge rooster gebruikt.

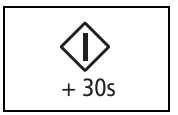
Open de deur. Leg het gerecht op het rooster dat het meest geschikt is voor het betreffende type gerecht. Zet het rooster op het draaiplateau. Sluit de deur.

1. Druk op de toets **Magnetron + Grill** ( ).
Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
(magnetron + grill combinatiestand)
600 W (geleverd vermogen)

2. Selecteer het gewenste vermogen door de toets **Magnetron + Grill** ( ) in te drukken totdat het gewenste vermogen wordt weergegeven (300-600 W).
- Bij het grillen kunt u de temperatuur niet zelf instellen.



3. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.
- De maximale bereidingstijd is 60 minuten.



4. Druk op de toets **Start** (◇).
Resultaat:
- De bereiding begint.
- Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Combinatiestand Magnetron + Hete lucht

U kunt ook magnetron en hete lucht in combinatie gebruiken. Voorverwarmen is niet nodig, want de microgolven doen vanaf het begin hun werk.
Veel gerechten zijn geschikt voor bereiding in deze combinatiestand, met name:

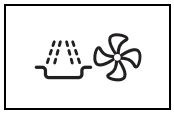
- ***Gebraden vlees en gevogelte***
- ***Taart en cake***
- ***Ei- en kaasschotels***

☛ Gebruik ALTIJD kookmaterialen die magnetronbestending en ovenvast zijn. Glazen en keramische schalen zijn ideaal omdat ze de microgolven goed doorlaten.

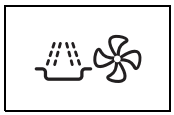
Gebruik ALTIJD ovenwanten bij het omgaan met de ovenschalen, want deze worden zeer heet.

De gerechten worden beter gaar en bruin als u het lage rooster gebruikt.

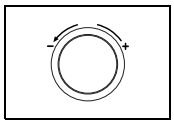
Open de deur. Zet het gerecht op het draaiplateau of op het lage rooster, dat vervolgens op het draaiplateau moet worden gezet. Sluit de deur. Het grillelement moet in de horizontale stand staan.



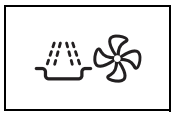
1. Druk op de toets **Magnetron + Hete lucht** ( ).
Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
(combinatiestand magnetron+hete lucht)
600 W (geleverd vermogen: Schakelt over naar de volgende temperatuur na 2 seconden)
250 °C (temperatuur)



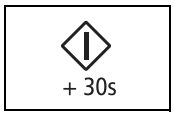
2. Stel de temperatuur in door op de toets **Magnetron + Hete lucht** ( ) te drukken.
(Temperatuur : 250, 220, 200, 180, 160, 140, 100, 40 °C)



3. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.
- De maximale bereidingstijd is 60 minuten.



4. Selecteer het gewenste vermogen door op de toets **Magnetron + Hete lucht** ( ) te drukken totdat het gewenste vermogen wordt weergegeven (600, 450, 300, 180, 100 W).



5. Druk op de toets **Start** ( ).
Resultaat:
- De bereiding begint.
- De oven wordt verwarmd tot de ingestelde temperatuur en de magnetronfunctie gaat verder totdat de bereidingstijd is verstreken.
- De vooraf ingestelde bereidingstijd wordt 8 seconden in het display weergegeven en de temperatuur wordt vervolgens 2 seconden weergegeven.
  Bijvoorbeeld 30 minuten bereidingstijd bij 200 °C

(wordt 8 seconden weergegeven)

(wordt 2 seconden weergegeven)

- Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven viermaal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

✉ Als u wilt weten wat de huidige temperatuur in de ovenruimte is, drukt u op de toets **Automatisch voorverwarmen** ( ).

Geurverdrijving

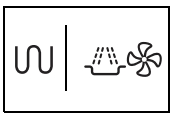
Gebruik deze functie nadat u gerechten met een sterke geur hebt bereid of na rookvorming in de magnetronoven.
Reinig eerst de binnenkant van de oven.

Druk na deze reiniging op de toets **Geurverdrijving**.
U hoort vier pieptonen.

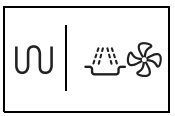
- De geurverdrijving duurt in eerste instantie ongeveer 5 minuten.
- U kunt de **geurverdrijvingstijd** ook instellen door op de toets + 30s te drukken.
- De geurverdrijving kan maximaal 60 minuten worden voortgezet.

Veiligheidsvergrendeling van de magnetronoven

Deze magnetronoven is voorzien van een speciaal kinderslot waarmee u de oven kunt "vergrendelen" zodat de oven niet per ongeluk kan worden aangezet door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met de oven. De oven kan op elk gewenst moment worden vergrendeld.



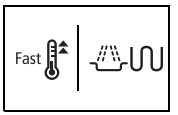
1. Houd de toetsen **Grill** (⎍) en **Magnetron + Hete lucht** ( ) tegelijkertijd ingedrukt (ongeveer drie seconden).
   Resultaat:
   - De oven is nu vergrendeld.
   - De volgende indicatie verschijnt: "**L**".

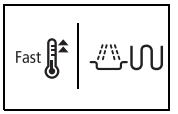


2. Als u de vergrendeling van de oven wilt opheffen, drukt u tegelijkertijd op de toetsen **Grill** (⎍) en **Magnetron + Hete lucht** ( ) (ongeveer drie seconden).
   Resultaat: De oven kan nu weer normaal worden gebruikt.

Het geluidssignaal uitschakelen

U kunt op elk gewenst moment het geluidssignaal uitschakelen.





1. Druk tegelijkertijd op **Automatisch voorverwarmen** (Fast) en **Magnetron + Grill** (⎍) (ongeveer één seconde).
   Resultaat: De oven laat nu geen geluidssignalen meer horen.
2. U kunt de geluidssignalen weer inschakelen door de toetsen **Automatisch voorverwarmen** (Fast) en **Magnetron + Grill** (⎍) een seconde lang gelijktijdig in te drukken.
   Resultaat: De oven werkt weer normaal.

Richtlijnen voor kookmaterialen

Om voedsel in een magnetronoven te kunnen bereiden moeten de microgolven in staat zijn het voedsel te bereiken, zonder te worden weerkaatst of geabsorbeerd door de gebruikte schaal.
Daarom moet het kookmateriaal zorgvuldig worden geselecteerd. Als het kookmateriaal is gemarkeerd als magnetronbestendig, hoeft u zich geen zorgen te maken.
In de volgende lijst vindt u diverse soorten kookmaterialen en wordt vermeld of en hoe deze in de magnetron kunnen worden gebruikt.

Kookmateriaal	Magnetron bestendig	Opmerkingen
Aluminiumfolie	✓✗	Kan worden gebruikt in kleine hoeveelheden om te voorkomen dat bepaalde delen van het voedsel te gaar worden. Als te veel folie wordt gebruikt of de folie te dicht bij de ovenwand komt, kunnen echter vonken ontstaan.
Bruineerbord	✓	Niet langer dan acht minuten voorverwarmen.
Porselein en aardewerk	✓	Porselein, aardewerk en geglazuurd aardewerk zijn meestal wel geschikt, tenzij er een metalen sierrand op is aangebracht.
Wegwerpborden van polyester en karton	✓	Sommige diepvriesmaaltijden zijn verpakt in deze materialen.
Fast-foodverpakkingen		
• Polystyreen bekers	✓	Kunnen worden gebruikt voor het opwarmen van voedsel. Het polystyreen kan smelten door oververhitting.
• Papieren zakken en kranten	✗	Kunnen vlam vatten.
• Kringlooppapier en metalen garneringen	✗	Kan vonken veroorzaken.
Glas		
• Ovenvaste serveerschalen	✓	Kunnen worden gebruikt, tenzij voorzien van metalen sierrand.
• Fijn glaswerk	✓	Kunnen worden gebruikt voor het opwarmen van voedsel of vloeistoffen. Fijn glaswerk kan breken als gevolg van plotselinge verhitting.
• Glazen potten	✓	Het deksel moet worden verwijderd. Alleen geschikt voor opwarmen.
Metaal		
• Schalen	✗	Kunnen vonken en brand veroorzaken.
• Binddraadjes voor plastic zakken	✗	
Papier		
• Borden, bekers, servetten en keukenrol	✓	Voor korte bereidingstijden en opwarmen. Ook voor het absorberen van overtollig vocht.
• Kringlooppapier	✗	Kan vonken veroorzaken.
Plastic		
• Opbergdozen	✓	Met name hittebestendig thermoplastic. Sommige soorten plastic kunnen vervormen of verkleuren bij hoge temperaturen. Gebruik geen melamine.
• Plasticfolie	✓	Kan worden gebruikt om vocht vast te houden. Mag niet in contact komen met het voedsel. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de folie. Er kunnen hete dampen ontsnappen.
• Diepvrieszakken	✓✗	Alleen indien kookvast of ovenbestendig. Mag niet luchtdicht zijn. Zo nodig met een vork gaatjes aanbrengen.
Vetvrij papier	✓	Kan worden gebruikt om vocht vast te houden en spatten te voorkomen.

✓ : Aanbevolen
✓✗: Wees voorzichtig
✗ : Onveilig

Kooktips

Microgolven

Microgolven dringen door in het gerecht en worden aangetrokken en opgenomen door het aanwezige water, vet en suikers.
De microgolven zorgen ervoor dat de moleculen in het gerecht snel gaan bewegen. De snelle beweging van deze moleculen veroorzaakt wrijving en de warmte die daarbij ontstaat verwarmt het gerecht.

Bereiding

Kookmaterialen voor bereiden in de magnetron:
De kookmaterialen moeten de microgolven goed doorlaten voor een maximaal rendement. Microgolven worden weerkaatst door metalen, zoals roestvrijstaal, aluminium en koper, maar kunnen wel doordringen in keramiek, glas, porselein, plastic, papier en hout. U mag het gerecht daarom niet in een metalen schaal bereiden.

Gerechten die geschikt zijn voor bereiding in de magnetron:
Veel typen gerechten zijn geschikt voor bereiding in de magnetron, inclusief verse en diepgevroren groenten, fruit, pasta, rijst, granen, bonen, vis en vlees. Sauzen, custard, soep, pudding, conserven en chutney kunnen eveneens in de magnetron worden bereid. In het algemeen is de magnetron ideaal voor alle gerechten die u normaal op een kookplaat zou bereiden. U kunt bijvoorbeeld denken aan het smelten van boter of chocolade (zie het gedeelte met tips en suggesties).

Afdekken tijdens het verwarmen
Het is belangrijk de gerechten af te dekken. Het verdampte water komt in de vorm van stoom omhoog en draagt bij tot het verwarmingsproces. U kunt de gerechten op verschillende manieren afdekken, bijvoorbeeld met een keramisch bord, een plastic deksel of plastic magnetronfolie.

Nagaartijden
Na het verwarmen moet u het gerecht enige tijd laten staan zodat de warmte zich gelijkmatig binnen het gerecht kan verdelen.

Bereiding van diepvriesgroenten
Gebruik een ovenvaste glazen schaal met deksel. Kook de groente met afgesloten deksel in de aangegeven minimumtijd; zie de tabel. Ga desgewenst door met koken tot u het gewenste resultaat bereikt.
Roer het gerecht tijdens de bereiding tweemaal en na de bereiding eenmaal door. Voeg zout, kruiden en boter toe na het koken. Houd het gerecht tijdens het nagaren afgedekt.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd (min.)	Nagaartijd (min.)	Aanwijzingen
Spinazie	150 gr.	600W	5-6	2-3	Voeg 15 ml (1 eetl.) koud water toe.
Broccoli	300 gr.	600W	8-9	2-3	Voeg 30 ml (2 eetl.) koud water toe.
Erwten	300 gr.	600W	7-8	2-3	Voeg 15 ml (1 eetl.) koud water toe.
Sperziebonen	300 gr.	600W	7½-8½	2-3	Voeg 30 ml (2 eetl.) koud water toe.
Gemengde groenten (wortelen/erwten/ maïs)	300 gr.	600W	7-8	2-3	Voeg 15 ml (1 eetl.) koud water toe.
Gemengde Chinese groenten	300 gr.	600W	7½-8½	2-3	Voeg 15 ml (1 eetl.) koud water toe.

Bereiding van rijst en pasta

Rijst: Gebruik een grote ovenvaste glazen schaal met deksel. Rijst verdubbelt in omvang tijdens de bereiding. Afdekken.
Na het koken, voor het nagaren doorroeren en zout of kruiden en boter toevoegen.
Opmerking: de rijst heeft aan het einde van de bereidingstijd mogelijk niet alle water opgenomen.

Pasta: Gebruik een grote ovenvaste glazen schaal. Kokend water en een snufje zout toevoegen en goed doorroeren. Niet afdekken.
Tijdens en na de bereiding af en toe doorroeren. Tijdens de nagaartijd afdekken en na afloop goed afgieten.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd (min.)	Nagaartijd (min.)	Aanwijzingen
Witte rijst (snelkook)	250 gr. 375 gr.	900 W	15-16 17½-18½	5	Voeg 500 ml koud water toe. Voeg 750 ml koud water toe.
Bruine rijst (snelkook)	250 gr. 375 gr.	900 W	20-21 22-23	5	Voeg 500 ml koud water toe. Voeg 750 ml koud water toe.
Gemengde rijst (rijst en wilde rijst)	250 gr.	900 W	16-17	5	Voeg 500 ml koud water toe.
Gemengde granen (rijst en graan)	250 gr.	900 W	17-18	5	Voeg 400 ml koud water toe.
Pasta	250 gr.	900 W	10-11	5	Voeg 1000 ml kokend water toe.

Bereiding van verse groenten

Gebruik een ovenvaste glazen schaal met deksel. Voeg 30-45 ml koud water (2-3 eetl.) toe per 250 gr. groente, tenzij anders vermeld - zie tabel. Kook de groente de aangegeven minimumtijd - zie tabel. Ga desgewenst door met koken tot u het gewenste resultaat bereikt. Tijdens en na de bereiding een keer doorroeren. Voeg zout, kruiden en boter toe na het koken. 3 minuten laten nagaren met het deksel erop.

Tip: Snijd de groente in stukken van gelijke grootte. Hoe kleiner de stukken, des te sneller zijn ze gaar.

Kook verse groenten in de magnetron altijd op vol vermogen (900 W).

Gerecht	Portie	Tijd (min.)	Nagaartijd (min.)	Aanwijzingen
Broccoli	250 gr. 500 gr.	4½-5 7-8	3	Verdelen in roosjes van gelijke grootte. Leg deze met de steeltjes naar het midden.
Spruitjes	250 gr.	6-6½	3	Voeg 60-75 ml (5-6 eetl.) water toe.
Wortelen	250 gr.	4½-5	3	Snijd de wortelen in stukken van gelijke grootte.
Bloemkool	250 gr. 500 gr.	5-5½ 7½-8½	3	Verdelen in roosjes van gelijke grootte. Grote roosjes doormidden snijden. Leg ze met de steeltjes naar het midden.
Courgette	250 gr.	4-4½	3	Snijd de courgettes in plakken. Voeg 30 ml (2 eetl.) water of een klontje boter toe. Koken tot ze net gaar zijn.
Aubergine	250 gr.	3½-4	3	Snijd de aubergines in dunne plakjes en sprenkel er 1 eetlepel citroensap over.
Prei	250 gr.	4-4½	3	Snijd de prei in dikke plakken.
Champignons	125 gr. 250 gr.	1½-2 2½-3	3	De champignons heel of in plakjes bereiden. Geen water toevoegen. Besprenkelen met citroensap. Kruiden met peper en zout. Voor het serveren uit laten lekken.
Uien	250 gr.	5-5½	3	Uien doormidden of in plakjes snijden. Voeg slechts 15 ml (1 eetl.) water toe.
Paprika	250 gr.	4½-5	3	Snijd de paprika in reepjes.
Aardappelen	250 gr. 500 gr.	4-5 7-8	3	Weeg de aardappelen en snijd ze doormidden of in vieren in stukken van ongeveer gelijke grootte.
Koolraap	250 gr.	5½-6	3	Snijd de koolraap in kleine blokjes.

NL

OPWARMEN

Met de magnetron kunt u gerechten opwarmen in een fractie van de tijd die u nodig zou hebben bij een gewone oven of kookplaat.
Gebruik de vermogensniveaus en opwarmtijden uit de volgende tabel als richtlijn. Bij de tijden in de tabel is uitgegaan van een kamertemperatuur van +18 tot +20 °C of een koelkasttemperatuur van +5 tot +7 °C.

Plaatsing en afdekken

Warm liever geen grote stukken voedsel op, zoals braadstuk. Deze hebben de neiging aan de buitenkant te gaar te worden en uit te drogen voordat de binnenkant goed heet wordt. Het opwarmen van kleinere stukken gaat beter.

Vermogenstanden en doorroeren

Sommige gerechten kunnen worden opgewarmd bij 900W vermogen, terwijl u voor andere 600W, 450W of zelfs 300W moet gebruiken.
Zie de tabel voor meer informatie.
U kunt doorgaans beter een lager vermogen gebruiken voor delicate gerechten, grote hoeveelheden en gerechten die snel warm worden (zoals pasteitjes).
Voor het beste resultaat het gerecht tijdens het opwarmen doorroeren of omkeren. Zo mogelijk voor het serveren nogmaals doorroeren.
Wees extra voorzichtig bij het verwarmen van vloeistoffen en babyvoeding. Om te voorkomen dat vloeistoffen buiten de magnetron alsnog plotseling aan de kook raken en naar buiten spatten, moet u het gerecht voor, tijdens en na het verwarmen goed doorroeren. Laat de vloeistoffen tijdens het nagaren in de oven staan. Het is aan te raden een plastic lepel of glazen staafje in de vloeistof te zetten. Vermijd oververhitting van het gerecht. Het is beter een kortere bereidingstijd in te stellen en deze zo nodig te verlengen.

Opwarm- en nagaartijden

Wanneer u voor het eerst een gerecht opwarmt, is het handig om de door u gebruikte bereidingstijd te noteren.
Controleer altijd of het gerecht door en door verwarmd is.
Laat het gerecht na het opwarmen altijd even nagaren, zodat de warmte zich gelijkmatig over het gerecht kan verdelen. De aanbevolen nagaartijd na het opwarmen is 2 - 4 minuten, tenzij in de tabel een andere tijd wordt aanbevolen.
Wees extra voorzichtig bij het verwarmen van vloeistoffen en babyvoeding. Zie ook het gedeelte met de veiligheidsvoorschriften.

VLOEISTOFFEN OPWARMEN

Altijd een nagaartijd van ten minste 20 seconden aanhouden nadat de oven is uitgeschakeld, zodat de warmte zich kan verdelen. Roer zo nodig tijdens het verwarmen en roer ALTIJD na het verwarmen. Om te voorkomen dat vloeistoffen na beëindiging van het kookproces alsnog overkoken en mogelijk brandwonden veroorzaken, kunt u een plastic lepel of glazen staafje in de vloeistof zetten en deze voor, tijdens en na het verwarmen doorroeren.

BABYVOEDING OPWARMEN

Babyvoeding:

Giet de babyvoeding op een diep keramisch bord. Dek het af met een plastic deksel. Na het opwarmen goed doorroeren! Ongeveer 2-3 minuten laten staan voor u het aan de baby geeft. Nogmaals doorroeren en de temperatuur controleren. Aanbevolen serveertemperatuur: tussen 30-40 °C.

Babymelk:

Giet de melk in een gesteriliseerde glazen fles. Niet afdekken. Nooit een melkfles met de speen erop verwarmen. De fles kan exploderen als deze oververhit raakt. Na het opwarmen goed schudden en nogmaals schudden voor u de melk aan de baby geeft! Altijd de temperatuur van babyvoeding of -melk controleren voor u het aan de baby geeft. Aanbevolen serveertemperatuur: ca. 37 °C.

Opmerking:

Juist bij babyvoeding is het belangrijk dat u de temperatuur goed controleert voor u het aan de baby geeft. Zo kunt u brandwonden voorkomen. Gebruik de vermogensniveaus en opwarmtijden uit de volgende tabel als richtlijn.

Babyvoeding en -melk opwarmen

Gebruik de vermogensniveaus en opwarmtijden uit de tabel als richtlijn voor opwarming.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd	Nagaartijd (min.)	Aanwijzingen
Babyvoeding (groenten en vlees)	190 gr.	600W	30 sec.	2-3	Op een diep keramisch bord gieten. Afdekken. Na de bereiding doorroeren. 2-3 minuten laten staan. Nogmaals goed doorroeren en de temperatuur controleren voor u het aan de baby geeft.
Babypap (graan + melk + fruit)	190 gr.	600W	20 sec.	2-3	Op een diep keramisch bord gieten. Afdekken. Na de bereiding doorroeren. 2-3 minuten laten staan. Nogmaals goed doorroeren en de temperatuur controleren voor u het aan de baby geeft.
Babymelk	100 ml 200 ml	300 W	30-40 sec. 1 min. tot 1 min. 10 sec.	2-3	Goed roeren of schudden en in een gesteriliseerde glazen fles gieten. Midden op het draaiplateau zetten. Niet afdekken. Goed doorroeren en minstens 3 minuten laten staan. Nogmaals goed schudden en de temperatuur controleren voor u het aan de baby geeft.

Vloeistoffen en gerechten opwarmen

Gebruik de vermogensniveaus en opwarmtijden uit de tabel als richtlijn voor opwarming.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd (min.)	Nagaartijd (min.)	Aanwijzingen
Dranken (koffie, thee, water)	150 ml (1 kop) 300 ml (2 koppen) 450 ml (3 koppen) 600 ml (4 koppen)	900 W	1-1½ 2-2½ 3-3½ 3½-4	1-2	In kopjes gieten en niet afdekken: 1 kop in het midden, 2 koppen tegenover elkaar, 3 koppen in een cirkel. Tijdens het nagaren in de oven laten staan en goed doorroeren.
Soep (gekoeld)	250 gr. 350 gr. 450 gr. 550 gr.	900 W	2½-3 3-3½ 3½-4 4½-5	2-3	In een diep keramisch bord of een keramische kom gieten. Dek het af met een plastic deksel. Roer alles goed door na het opwarmen. Voor het serveren nogmaals doorroeren.
Stoofschotel (gekoeld)	350 gr.	600W	4½-5½	2-3	Stoofschotel in een diep keramisch bord gieten. Dek het af met een plastic deksel. Tijdens het opwarmen af en toe doorroeren en nogmaals roeren voor het nagaren en voor het serveren.
Pasta met saus (gekoeld)	350 gr.	600W	3½-4½	3	Pasta (bijvoorbeeld spaghetti of macaroni) op een plat keramisch bord leggen. Afdekken met plastic magnetronfolie. Doorroeren voor het serveren.
Gevulde pasta met saus (gekoeld)	350 gr.	600W	4-5	3	De gevulde pasta (bijv. ravioli, tortellini) op een diep keramisch bord leggen. Dek het af met een plastic deksel. Tijdens het opwarmen af en toe doorroeren en nogmaals roeren voor het nagaren en voor het serveren.
Kant-en-klaarmaaltijden (gekoeld)	350 gr. 450 gr. 550 gr.	600W	4½-5½ 5½-6½ 6½-7½	3	Leg de bestanddelen 2-3 waaruit de maaltijd bestaat, op een keramische schotel. Afdekken met plastic magnetronfolie.
Kaasfondue kant-en-klaar (gekoeld)	400 gr.	600W	6-7	1-2	De kant-en-klare kaasfondue in een geschikte ovenvaste glazen schaal met deksel gieten. Tijdens en na het opwarmen af en toe doorroeren. Goed doorroeren voor het serveren.

NL

Gerechten ontdooien

Microgolven zijn bijzonder geschikt voor het ontdooien van ingevroren voedsel. De microgolven zorgen ervoor dat het ingevroren voedsel in weinig tijd wordt ontdooid. Dit kan erg handig zijn, bijvoorbeeld wanneer u onverwacht visite krijgt.

Ingevroren gevogelte moet door en door ontdooid zijn voordat u het gaat bereiden. Verwijder eventuele metalen draadjes en neem het gerecht uit de verpakking, zodat ontdooide sappen weg kunnen lopen.

Leg het ingevroren gerecht op een schaal zonder deksel. Halverwege de ontdooitijd het gerecht keren, eventueel vocht weg laten lopen en zo snel mogelijk eventuele ingewanden verwijderen. Controleer regelmatig of het gerecht niet warm aanvoelt. Wanneer de kleinere en dunnere delen warm beginnen te worden, kunt u deze in strookjes aluminiumfolie wikkelen en daarna verder gaan met ontdooien.

Zodra het gevogelte aan de buitenkant warm aanvoelt, dient u het ontdooiproces te stoppen en 20 minuten te wachten voordat u verder gaat met ontdooien.
Laat vis, vlees en gevogelte altijd even staan, zodat het voedsel ook van binnen goed ontdooit. De nagaartijd is afhankelijk van de hoeveelheid. Raadpleeg de onderstaande tabel.

Tip: Dunne gerechten ontdooien gemakkelijker dan dikke, en kleinere hoeveelheden ontdooien sneller dan grote. Denk hieraan bij het invriezen en ontdooien van gerechten.

Voor het ontdooien van voedsel met een temperatuur van -18 tot -20 °C kunt u de onderstaande tabel aanhouden.

Bevroren gerechten moeten altijd worden ontdooid op de vermogenstand voor ontdooien (180 W).

Gerecht	Portie	Tijd (min.)	Nagaartijd (min.)	Aanwijzingen
Vlees				
Gehakt	250 gr. 500 gr.	6-7 10-12	15-30	Leg het vlees op een plat keramisch bord. Dunne randen afschermen met aluminiumfolie. Halverwege de ontdooitijd omkeren!
Varkenslapjes	250 gr.	7-8		
Gevogelte				
Kipdelen	500 gr. (2 st.)	14-15	15-60	Leg de kipdelen met het vel naar beneden, de hele kip met de borst naar beneden, op een plat, keramisch bord. De dunnere delen, zoals de vleugels en uiteinden, afdekken met aluminiumfolie. Halverwege de ontdooitijd omkeren!
Hele kip	1200 gr.	32-34		
Vis				
Visfilet	200 gr.	6-7	10-25	De diepgevroren vis midden op een plat keramisch bord leggen. Dunnere delen onder de dikkere delen leggen. Dunne uiteinden afschermen met aluminiumfolie, evenals de staart van de hele vis. Halverwege de ontdooitijd omkeren!
Hele vis	400 gr.	11-13		
Fruit				
Bessen	300 gr.	6-7	5-10	Het fruit uitspreiden op een grote, ronde glazen schotel.
Brood				
Broodjes (elk ca. 50 gr.)	2 st. 4 st.	1-1½ 2½-3	5-20	Broodjes in een cirkel en heel brood horizontaal op keukenpapier midden op het draaiplateau leggen. Halverwege de ontdooitijd omkeren!
Boterhammen	250 gr.	4-4½		
Duitse broodjes (tarwe- en roggemeel)	500 gr.	7-9		

NL

Grill

Het grillelement bevindt zich aan de bovenkant van de ovenruimte. Het element werkt alleen wanneer de deur is gesloten en het draaiplateau draait. Het draaien van het draaiplateau zorgt ervoor dat de gerechten gelijkmatig bruin worden. Als u de grill 4 minuten voorverwarmt, bruint het gerecht nog sneller.

Kookmaterialen voor grillen:
Moeten vuurvast zijn en mogen metaal bevatten. Gebruik geen plastic kookmaterialen. Deze kunnen smelten.

Gerechten die kunnen worden gegrild:
Karbonade, worstjes, runderlapjes, hamburgers, plakjes ham of bacon, dungesneden vis, broodjes en diverse soorten boterhammen met beleg.

BELANGRIJK:
Bij gebruik van de grill alleen moet u het gerecht op het hoge rooster plaatsen, tenzij anders vermeld.

Magnetron + Grill

In deze stand wordt de stralingswarmte van de grill gecombineerd met het snelle verhittingsproces van de magnetron. Het grillelement werkt alleen wanneer de deur is gesloten en het draaiplateau draait. Door het draaien van het draaiplateau, wordt het gerecht gelijkmatig bruin. Dit model kent drie combistanden:
600 W + Grill, 450 W + Grill en 300 W + Grill.

Kookmaterialen voor bereiden met magnetron en grill
Gebruik kookmaterialen die de microgolven doorlaten. Het materiaal moet vuurvast zijn. Gebruik in de combistand geen metalen kookmaterialen. Gebruik geen plastic kookmaterialen. Deze kunnen smelten.

Gerechten die geschikt zijn voor magnetron + grill:
In deze stand kunt u allerlei gerechten bereiden die zowel verhit als bruin moeten worden, alsmede gerechten die alleen bovenop wat bruin moeten worden. Deze stand kunt u ook gebruiken voor de bereiding van gerechten die zowel bruin als knapperig moet worden, zoals kipdelen (halverwege omkeren). Meer informatie vindt u in de grilltabel.

BELANGRIJK:
Bij gebruik van de combinatiestand magnetron + grill(microwave + grill) moet u het gerecht op het hoge rooster plaatsen, tenzij anders vermeld. Anders moet u het rechtstreeks op het draaiplateau zetten. Zie de aanwijzingen in de volgende tabel. Als het gerecht aan beide zijden bruin moet worden, moet u het halverwege keren.

Grillen van verse gerechten

Verwarm de grill 2-3 minuten voor in de grillstand.
Gebruik de vermogensniveaus en bereidingstijden uit de tabel als richtlijn.

Vers gerecht	Portie	Vermogen	1. kant tijd (min.)	2. kant tijd (min.)	Aanwijzingen
Geroosterd brood	4 st. (elk 25 gr.)	Alleen grill	2-3	1-2	De sneetjes naast elkaar op het hoge rooster leggen.
Gegrilde tomaat	400 gr. (2 st.)	300 W + Grill	5-6	-	Tomaten doormidden snijden. Wat kaas eroverheen leggen. In een cirkel op een platte ovenvaste glazen schaal leggen. Op het hoge rooster zetten. 2-3 minuten laten staan.
Tosti met tomaat/kaas	4 st. (300 gr.)	300 W + Grill	4½-5½	-	Rooster de boterhammen eerst. De geroosterde sneetjes met beleg op het hoge rooster leggen. 2-3 minuten laten staan.
Tosti Hawaï (ham, ananas, kaas)	4 st. (500 gr.)	300 W + Grill	6-7	-	Rooster de boterhammen eerst. De geroosterde sneetjes met beleg op het hoge rooster leggen. 2-3 minuten laten staan.
Aardappelen in de schil	500 gr.	600 W + Grill	7-8	-	Aardappelen doormidden snijden. Leg ze in een cirkel op het hoge rooster met de gesneden kant naar beneden.
Gegratineerde aardappelen/ groenten (gekoeld)	450 gr.	450 W + Grill	8-10	-	Het gerecht op een kleine, ovenvaste glazen schotel leggen. De schotel op het hoge rooster zetten. Na de bereiding 2-3 minuten laten staan.

NL

Vers gerecht	Portie	Vermogen	1. kant tijd (min.)	2. kant tijd (min.)	Aanwijzingen
Gebakken appel	2 appels (ca. 400 gr.)	300 W + Grill	6½-7½	-	Boor het klokhuis uit de appels en vul de appels met rozijnen en jam. Wat geschaafde amandel eroverheen leggen. De appels op een platte, ovenvaste glazen schotel zetten. De schotel op het lage rooster zetten.
Kipdelen	500 gr. (2 st.)	300 W + Grill	9-10	7-8	Smeer de kipdelen in met olie en kruiden. In een cirkel op het hoge rooster leggen. Na het grillen 2-3 minuten laten staan
Biefstuk (medium)	400 gr. (2 st.)	Alleen grill	10-14	8-12	Smeer het rundvlees in met olie. In een cirkel op het hoge rooster leggen. Na het grillen 2-3 minuten laten staan.
Geroosterde vis	400-500 gr.	300 W + Grill	5-6	5½-6½	Smeer de buitenkant van de vis in met olie en voeg kruiden toe. Leg twee vissen naast elkaar, in tegenovergestelde richting, op het rooster. Na het grillen 2-3 minuten laten staan.

HETE LUCHT

Bij het bereiden met hete lucht wordt de traditionele methode gebruikt die u in een gewone oven tegenkomt.
Het verwarmingselement bevindt zich op de achterwand en de ventilator zorgt ervoor dat de hete lucht circuleert.

Kookmaterialen voor bereiden met hete lucht:
De ovenvaste kookmaterialen die u doorgaans in een normale oven gebruikt (bakblikken, bakpapier enz.) zijn ook geschikt voor gebruik in de heteluchtstand.

Gerechten die geschikt zijn voor bereiding met hete lucht:
In de stand Hete lucht kunt u allerlei soorten gebak, cake, cakejes, broodjes, fruitcake, biscuitgebak en soufflés bakken.

Magnetron + Hete lucht

De bereidingstijd wordt daardoor korter, terwijl het gerecht wel een mooi bruin korstje krijgt en knapperig blijft.
Bij het bereiden met hete lucht wordt de traditionele methode gebruikt die u in een gewone oven tegenkomt, waarbij een ventilator op de achterwand zorgt voor de circulatie van de warme lucht.

Kookmaterialen voor bereiden met magnetron en hete lucht:
Moeten in staat zijn de microgolven door te laten. Moeten daarnaast ovenvast zijn (bijvoorbeeld glas, aardewerk en porselein zonder metalen sierranden). Zie ook de beschrijving onder Magnetron + Grill.

Gerechten die geschikt zijn voor bereiding in de combinatiestand Magnetron + Hete lucht:
Allerlei soorten vlees, gevogelte, stoofschotels, gegratineerde gerechten, biscuitgebak, lichte fruitcakes, quiches en brood.

Kooktips (vervolg)

Verse en bevroren gerechten bereiden met hete lucht

Verwarm de oven met de automatische voorverwarmfunctie voor tot de gewenste temperatuur.

Gebruik de vermogensniveaus en opwarmtijden uit de tabel als richtlijn voor bereiding met hete lucht.

Vers gerecht	Portie	Vermogen	1. kant tijd (min.)	2. kant tijd (min.)	Aanwijzingen
PIZZA Bevroren pizza 's (kant-en-klaar)	300-400 gr.	600 W + 220 °C	9-11	-	De pizza op het hoge rooster zetten. Na het bakken 2-3 minuten laten staan.
PASTA Diepgevroren lasagne	400 gr.	450 W + 200 °C	20-23	-	Plaats de pasta in een geschikte vuurvaste glazen schaal of laat het in de oorspronkelijke verpakking (mits deze geschikt is voor oven en magnetron). De diepgevroren pasta op het lage rooster zetten. Na de bereiding 2-3 minuten laten staan.
VLEES Geroosterd rund- / lamsvlees (medium)	1200-1300 gr.	600 W + 180 °C	19-21	11-13	Smeer het vlees in met olie en kruid het met peper, zout en paprikapoeder. Leg het vlees op het lage rooster, eerst met de vetrand naar beneden. Na het bakken in aluminiumfolie wikkelen en 10-15 minuten laten staan.
Geroosterde kip	1000-1100 gr.	450 W + 220 °C	16-18	12-15	Smeer de kip in met olie en kruiden. Leg de kip eerst met de borst omlaag, dan met de borst omhoog op het lage rooster. 5 minuten laten staan.

Vers gerecht	Portie	Vermogen	1. kant tijd (min.)	2. kant tijd (min.)	Aanwijzingen
BROOD Verse broodjes (vers beslag)	4 st. (200 gr.)	Slechts 200 °C	12-14	-	De broodjes in een cirkel op het lage rooster leggen. Gebruik ovenwanten om het gerecht uit de oven te halen! 2-3 minuten laten staan.
Knoflookbrood (gekoeld, voorgebakken)	200 gr. (1 st.)	180 W + 220 °C	8-9	-	Het gekoelde stokbroodje op bakpapier op het lage rooster leggen. Na het bakken 2-3 minuten laten staan.
CAKE Appeltaart (vers beslag)	500 gr.	Slechts 200 °C	35-40	-	Het beslag in een klein, rond, zwart metalen cakeblik (18 cm) doen. Leg de plakjes appel erop. Zet de schaal op het lage rooster. Na het bakken 5-10 minuten laten staan.
Minimuffins (vers beslag)	12x30 gr. (350-400 gr.)	Slechts 220 °C	35-40	-	Giet het verse beslag gelijkmatig in papieren muffinvormpjes. De vormpjes op het lage rooster zetten. Na het bakken 5 minuten laten staan.
Koekjes (vers beslag)	100-150 gr.	Slechts 200 °C	10-12	-	Verwarm de over voor met daarin een ronde metalen bakplaat. Leg de koekjes op de plaat. Zet de plaat op het lage rooster.
Diepvriesgebak	1000 gr.	180 W + 180 °C	18-20	-	Zet het bevroren gebak op het lage rooster. Na ontdooien en opwarmen 15-20 minuten laten staan.

Kooktips (vervolg)

Speciale tips

Boter smelten
Doe 50 gr. boter in een glazen schaaltje. Dek het af met een plastic deksel. Gedurende 30-40 seconden bij een vermogen van 900 W verwarmen, totdat de boter is gesmolten.

Chocolade smelten
Doe 100 gr. chocolade in een glazen schaaltje.
Gedurende 3-5 minuten bij een vermogen van 450 W verwarmen totdat de chocolade is gesmolten.
Tijdens het smelten een of twee keer doorroeren. Gebruik ovenwanten om het gerecht uit de oven te halen!

Gekristalliseerde honing smelten
Doe 20 gr. gekristalliseerde honing in een glazen schaaltje.
Gedurende 20-30 seconden bij een vermogen van 300 W verwarmen totdat de honing is gesmolten.

Gelatine smelten
Laat droge gelatineblaadjes (10 gr.) gedurende 5 minuten in koud water weken. Leg de uitgelekte gelatine in een vuurvast glazen schaaltje.
Gedurende 1 minuut bij een vermogen van 300 W verwarmen.
Na het smelten doorroeren.

Glazuur bereiden (voor cake en taarten)
Meng ongeveer 14 gram instantglazuur met 40 gr. suiker en 250 ml koud water. Onafgedekt in een vuurvaste glazen schaal verhitten bij een vermogen van 900 W tot het glazuur doorzichtig wordt (ongeveer 3½ tot 4½ minuten). Tijdens de bereiding tweemaal doorroeren.

Jam maken
Doe 600 gr. fruit (bijvoorbeeld gemengde bessen) in een vuurvaste glazen schaal met deksel. Voeg 300 gr. geleisuiker toe en roer het geheel goed door.
Afgedekt 10-12 minuten verwarmen bij 900 W.
Tijdens de bereiding enkele keren doorroeren. Direct in jampotjes met draaideksel gieten. 5 minuten op deksel laten staan.

Pudding koken
Meng het puddingpoeder met suiker en melk (500 ml) volgens de instructies van de fabrikant en roer het geheel goed door. Gebruik een ovenvaste glazen schaal met deksel. Afgedekt 6½ tot 7½ minuten verwarmen bij 900 W.
Tijdens de bereiding enkele keren doorroeren.

Geschaafde amandel bruinen
Verspreid 30 gr. amandelsnippers over een keramisch bord.
Onder regelmatig keren 3½ tot 4½ minuten verhitten bij een vermogen van 600 W. 2-3 minuten in de oven laten staan. Gebruik ovenwanten om het gerecht uit de oven te halen!

De magnetronoven reinigen

De volgende onderdelen van de magnetronoven moeten regelmatig worden gereinigd om vastzetten van vet- en voedselresten te voorkomen:

- ***Binnen- en buitenwanden***
- ***Deur en afsluitstrippen***
- ***Draaiplateau en loopring***

☛ Controleer **ALTIJD** of de afsluitstrippen schoon zijn en de deur goed sluit.

☛ Als de oven niet schoon gehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd raken. Hierdoor kan de werking van het apparaat nadelig beïnvloed worden en kunnen mogelijk gevaarlijke situaties ontstaan.

1. Reinig de buitenkant met een zachte doek en een warm sopje. Verwijder de zeepresten en maak het apparaat droog.

2. Verwijder eventuele spatten en vlekken van de binnenwand en de loopring met een doekje met zeepsop. Verwijder de zeepresten en maak het apparaat droog.

3. Om geurtjes en vastzittende voedselresten te verwijderen, plaatst u een kopje verdund citroensap op het draaiplateau en schakelt u de magnetron tien minuten lang op maximaal vermogen in.

4. Was het vaatwasmachinebestendige plateau wanneer dat nodig is.

☒ **NOOIT** water in de ventilatieopeningen laten lopen.
NOOIT schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen gebruiken.
Let vooral goed op bij het reinigen van de afsluitstrips bij de deur om ervoor te zorgen dat:

- Zich geen resten ophopen
- De deur goed sluit

☒ Reinig de binnenzijde van de oven direct na elk gebruik met een licht sopje, maar laat de magnetron eerst afkoelen om verwonding te voorkomen.

☒ Gebruik geen stoomreiniger voor kookapparaten, kookplaten en ovens.

De magnetronoven opbergen of laten repareren

Bij het uitvoeren van onderhoud aan of het opbergen van de magnetronoven moet u enkele eenvoudige voorzorgsmaatregelen nemen. De oven mag niet worden gebruikt bij beschadigingen aan de deur of afsluitstrippen:

- ***Gebroken scharnier***
- ***Versleten afsluitstrippen***
- ***Beschadigde of verbogen ovenbehuizing***

Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus.

☛ **NOOIT** de behuizing van de oven verwijderen. Als de oven niet goed werkt of u twijfelt over de conditie van het apparaat:
- De stekker uit het stopcontact halen.
- Contact opnemen met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

✉ Als u het apparaat tijdelijk wilt opbergen, doe dat dan op een droge, stofvrije plaats.
- **Reden:** stof en vocht kunnen een negatieve invloed hebben op de onderdelen in de oven.

Technische specificaties

SAMSUNG streeft continu naar productverbetering. Zowel de technische specificaties als de instructies voor de gebruiker kunnen daarom zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Energiebron	230 V ~ 50 Hz AC
Opgenomen vermogen	
Maximaal vermogen	2700 W
Magnetronfunctie	1400 W
Grill (verwarmingselement)	1250 W
Hete lucht (verwarmingselement)	Max. 2050 W
Afgegeven vermogen	100 W / 900 W - 6 standen (IEC-705)
Frequentie	2450 MHz
Afmetingen (B x D x H)	
Buitenzijde	517 x 495 x 310 mm
Ovenruimte	352 x 348 x 235 mm
Volume	28 liter
Gewicht	
Netto	ong. 18,5 kg

Netherlands

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)

Dit merkteken op het product, de accessoires of het informatiemateriaal duidt erop dat het product en zijn elektronische accessoires (bv. lader, headset, USB-kabel) niet met ander huishoudelijk afval verwijderd mogen worden aan het einde van hun gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze artikelen van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd.

Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze deze artikelen milieuvriendelijk kunnen laten recyclen.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomst nalezen. Dit product en zijn elektronische accessoires mogen niet met ander bedrijfsafval voor verwijdering worden gemengd.

OPMERKING

OPMERKING

SAMSUNG ELECTRONICS

VRAGEN OF OPMERKINGEN

LAND	BEL	OF BEZOEK ONS ONLINE OP
BELGIUM	02 201 24 18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726-786)	www.samsung.com/cz
DENMARK	8 - SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/dk
FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864, € 0.14/Min)	www.samsung.com.de
HUNGARY	06 - 80 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG (0900-726-7864, € 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/no
POLAND	0 - 801- 1 SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
SWEDEN	075 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/se
U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (726-7864, € 0.07/Min)	www.samsung.com/at
Switzerland	0848 - SAMSUNG (726-7864, CHF 0.08/Min)	www.samsung.com/ch